

La tradición oral como lazo transversal para resignificar y comunicar¹

John Jairo Cabrera Muñoz²

Colegio Nuestra Señora del Carmen, Colombia

Leidy Yurani Escobar Martínez³

Colegio La Inmaculada, Colombia

Luz Dary Pismag Obando⁴

Colegio La Inmaculada, Colombia

Recepción: 23/02/2023

Evaluación: 03/03/2023

Aprobación: 26/05/2023

Artículo de Investigación-Revisión

DOI: <https://doi.org/10.22267/rhec.233030.113>

Resumen

Este trabajo presenta los resultados parciales de la investigación titulada: “Fortalecimiento de la competencia comunicativa mediante el uso de la Tradición Oral Nariñense en los niños de grado transición del Colegio La Inmaculada Pasto”, la cual constituye un aporte importante para la consolidación del arraigo cultural a través del intercambio comunicativo eficiente y significativo, acudiendo a su contextualización para resignificar y preservar las prácticas tradicionales. De manera específica la investigación plantea diagnosticar, diseñar, desarrollar y describir aquellos componentes de la competencia comunicativa propios de la edad preescolar con el ánimo de salvaguardar la tradición nariñense. La metodología es de tipo cualitativo, con un enfoque crítico social y un

¹ Este artículo se deriva de la investigación titulada: “Fortalecimiento de la competencia comunicativa mediante el uso de la tradición oral nariñense en los niños de grado transición”

² Coordinador de convivencia en el Colegio Nuestra Señora del Carmen, Colombia. Grupo de Investigación en Argumentación. Línea de investigación: Comprensión, interpretación y producción de textos argumentativos. Correo electrónico: jjairocm15@gmail.com

³ Docente en el Colegio La Inmaculada, Colombia. Licenciada en Educación Infantil. Grupo de Investigación en Argumentación. Línea de investigación: Comprensión, interpretación y producción de textos argumentativos. Correo electrónico: leidyescobar339@gmail.com

⁴ Docente en el Colegio La Inmaculada, Colombia. Licenciada en Educación Infantil. Grupo de Investigación en Argumentación. Línea de investigación: Comprensión, interpretación y producción de textos argumentativos. Correo electrónico: lightdarych@gmail.com

método de Investigación Acción; los instrumentos y técnicas de recolección de información aplicados en el contexto permitieron definir las habilidades comunicativas a través de las actividades lúdico-pedagógicas, la Tulpa de saberes y el portafolio evaluativo.

Palabras clave: tradición oral; competencia comunicativa; educación de la primera infancia.

Oral tradition as a transversal link to delignify and communicate

Abstract

This work presents the partial results of the research titled: “Strengthening of communicative competence through the use of the Nariñense Oral Tradition in transition grade children at La Inmaculada Pasto School”, which constitutes an important contribution to the consolidation of cultural roots. through efficient and meaningful communicative exchange, resorting to its contextualization to redefine and preserve traditional practices. Specifically, the research proposed to diagnose, design, develop and describe those components of communicative competence typical of preschool age with the aim of safeguarding the Nariño tradition. The methodology is qualitative, with a critical social approach and an Action Research method; the instruments and techniques for collecting information applied in the context allowed the definition of communication skills through recreational-pedagogical activities, the Tulpa of knowledge and the evaluative portfolio.

Keywords: oral tradition; communicative competence; early childhood education.

A tradição oral como elo transversal para ressignificar e comunicar

Resumo

Este trabalho apresenta os resultados parciais da investigação intitulada: “Reforçar a Competência Comunicativa através da utilização da Tradição Oral Nariñense em crianças da série de Transição da Escola La Inmaculada

Pasto”, que constitui um importante contributo para a consolidação de raízes culturais através de uma abordagem eficiente e significativa. Especificamente, a investigação propôs-se diagnosticar, desenhar, desenvolver e descrever os componentes da competência comunicativa típicos da idade pré-escolar com o objetivo de salvaguardar a tradição Nariño. A metodologia é qualitativa, com uma abordagem social crítica e um método de Investigação-Ação; Os instrumentos e técnicas de recolha de informação aplicados no contexto permitiram a definição de competências de comunicação através de atividades lúdico-pedagógicas, da Tulpa do conhecimento e do portefólio avaliativo.

Palavras-chave: tradição oral; competência comunicativa; educação pré-escolar.

Introducción

Este artículo reflexiona sobre las necesidades comunicativas de la etapa preescolar enfatizada en los intereses y necesidades observadas en la población objeto de estudio. Explorando las herramientas necesarias con carácter oportuno que posibilite un aprendizaje significativo, integrando los aspectos del desarrollo del niño en la primera infancia; dado que esta etapa es crucial para la adquisición de nuevos conocimientos.

Por tanto, en el desarrollo de la investigación denominada “*Fortalecimiento de la competencia comunicativa mediante el uso de la tradición oral nariñense en los niños de grado transición del colegio La Inmaculada Pasto*” se describe la problemática desde el tema de investigación, la población objeto de estudio y la justificación del proyecto, apoyada sobre las referencias de tipo regional, nacional e internacional que lo investigan.

Entendiendo a su vez la pertinencia de esta, en el campo de la investigación-acción como pilares de la intervención investigativa, donde el paradigma que lo cubre es cualitativo, basado en un trabajo investigativo flexible, profundizando en la interpretación de aquellos factores que posibilitan el descubrimiento de tantas características o comportamientos como sea posible dentro de la población objeto de estudio,⁵ con un enfoque que refleja el aspecto crítico-social ya que busca el desarrollo comunitario

⁵ Murcia, N., y Jaramillo, L. “La complementariedad como posibilidad en la estructuración de diseños de investigación cualitativa”. *Cinta de Moebio: Revista de Epistemología de Ciencias Sociales* 12 (2001): 194-204. <https://www.moebio.uchile.cl/12/murcia.html>.

enfocada en resolver situaciones sociales concretas⁶ y; finalmente, con un método de Investigación Acción (IA), que refiere una forma de búsqueda auto reflexiva, llevada a cabo por participantes en situaciones sociales (incluyendo las educativas), para perfeccionar la lógica y la equidad de las propias prácticas sociales o educativas, comprensión de estas prácticas, y las situaciones en las que se efectúan.⁷

Cabe mencionar que se plantean diferentes actividades que responden a la categorización del problema de investigación y los objetivos propuestos, utilizando la tradición oral nariñense como la estrategia pedagógica que permite explorar la lectura y la escritura en el grado transición. Finalmente, se referencia la bibliografía, las matrices de categorización, las imágenes de las actividades desarrolladas y anexos que sustentan la revisión bibliográfica y documental de la investigación.

1. Descripción del problema

Teniendo en cuenta, que la pandemia ha dejado muchas más secuelas de las que se podría imaginar, se puede asumir que, el distanciamiento social y el temor hacia el contacto con los otros, han provocado fracturas en aspectos relevantes entre los que se encuentran: la interacción, control emocional, desarrollo de la creatividad y auto concepto; Generando así, en el quehacer docente, un afán por replantear la forma de comunicarse, de manera tal que esta resulte recíproca, y que promueva actos comunicativos eficaces, desde un enfoque de intersubjetividad.⁸

Resulta entonces impostergable, valorar las diversas condiciones que han tenido que vivir los niños bajo estas circunstancias, donde la aparente normalidad derivada del confinamiento implicó formas inusuales de interacción; las cuales se enmarcaron a través de herramientas tales como; clases virtuales, trabajo remoto, uso de diversas plataformas digitales y guías de trabajo que en su momento aportaron para la continuidad del

⁶ Arteaga, N., y A. Córdoba. “Sociología pragmática: interacciones, procesos y cultura”. *Debatir la Sociología*, (2020): 39-56. https://www.researchgate.net/publication/343316621_Sociologia_pragmatica_interacciones_procesos_y_cultura.

⁷ Kemmis, S., y R. MacTaggart. *Cómo planificar la investigación acción*. Barcelona: Editorial Laertes, (1988): 30. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=189996>.

⁸ Ileana de las Mercedes Adum Rodríguez, “La construcción de los mensajes y la influencia en los receptores”, (tesis de doctorado, Universidad Complutense de Madrid, 2018). <https://hdl.handle.net/20.500.14352/16500>

proceso escolar, pero a su vez hicieron visible la necesidad del contacto físico crucial en esta etapa de desarrollo para la inserción del niño en el contexto social.

Es por ello, que la investigación no desconoce las circunstancias anteriormente mencionadas, sino que las toma en cuenta como una variable determinante en el análisis de la problemática, debido a que contiene la vivencia arraigada de los infantes desde sus posibilidades de acción, percepción y el uso de componentes comunicativos que se fueron gestando desde la intervención empírica hasta volverse cotidiana dentro de sus contextos.

De esta forma se conjugaron una serie de elementos que, desde la normatividad vigente, enmarcada en la ley general de educación y las políticas públicas dieron cabida a la necesidad e importancia del abordaje de esta competencia.

Al respecto en el artículo 16 de la Ley General de educación se encuentra inscrita la competencia comunicativa propuesta dentro de los objetivos principales de la educación preescolar, asumida como “desarrollar la capacidad de expresión, relación y comunicación, a través de establecer relaciones de reciprocidad, participación de acuerdo con normas de respeto, solidaridad y convivencia” (MEN, 1994). Lo que significa que la competencia comunicativa requiere ser abordada de forma transversal en cada uno de los espacios pedagógicos en los cuales los niños de esta edad intervienen. De tal manera que ellos puedan acceder de forma espontánea a la complejidad de su proceso comunicativo en la medida que reconoce su contexto, interaccionan con sus pares y se les provee experiencias de aprendizaje arraigadas en la expresión de sus subjetividades anclando el conocimiento a nuevas informaciones que propiciarán nuevos saberes.

De este modo, se relacionan aspectos que se deben tener en cuenta como síntomas y causas que evidencian la importancia de desarrollar en los infantes un componente comunicativo congruente para esta etapa de desarrollo. Entre los aspectos a profundizar se encuentran:

- El verdadero sentido del acto comunicativo en la educación inicial se ha ido descontextualizando de su verdadero objetivo, ya que existe una escolarización prematura que omite o desplaza acciones realmente importantes que estimulan la comunicación eficaz como es el hecho de

enseñar a leer y a escribir fuera de contexto y recayendo así, en un activismo innecesario.

- La desarticulación entre la primera célula social que corresponde a la familia y la escuela deja entrever que existe debilidad en el anclaje de los saberes previos importantes para la construcción de un componente comunicativo arraigado en la lectura de un contexto real que infiere en la debilidad de procesos sociales, emocionales, afectivos y motrices.

- Otro aspecto que vale la pena destacar, se refiere a la importancia de la potencialización de esta competencia para la vida de los infantes, debido a que no simplemente se trata de insertar contenidos sino de generar experiencias, donde el niño a través del acto comunicativo pueda hacer uso coherente de sus habilidades comunicativas, para expresar lo que siente, obtener una respuesta a su necesidad, establecer contacto y proponer alternativas acordes a su edad.

- Se pretende abordar y fortalecer esta competencia porque el niño de esta edad es un agente cognoscente de su realidad que requiere vivir nuevas experiencias que contribuyan a complejizar su cognición, argumento interesante para abordar los funcionamientos cognitivos propios de esta dimensión, de tal forma que el niño pueda anticiparse a eventos o situaciones, elaborar sus propios argumentos o creaciones y textualizar de forma no convencional hasta acercarse a la convencionalidad que percibe de su entorno y que deberá apropiarse de forma espontánea para que sea trascendente y significativa.

- Además, de hacer uso de sus habilidades comunicativas recreando la tradición oral nariñense en escenarios preescolares que permita resignificar el acervo cultural para el proceso de enseñanza aprendizaje de las nuevas generaciones, con el fin de aportar a la articulación de saberes y contextos que posibiliten solventar las problemáticas comunicativas actuales.

A partir de lo anterior, se plantea la siguiente pregunta de investigación: ¿De qué manera la tradición oral nariñense fortalece la competencia comunicativa en los niños de grado transición del colegio La Inmaculada Pasto?. El objetivo principal es evaluar los logros alcanzados en el fortalecimiento de la competencia comunicativa mediante el uso de la tradición oral nariñense en niños de grado transición del colegio la Inmaculada Pasto. Para ello se busca: 1) Diagnosticar el fortalecimiento de la competencia comunicativa de los niños del grado transición del

Colegio la Inmaculada Pasto a través de la estrategia integradora la tulpita de saberes; 2) Diseñar y desarrollar la unidad didáctica “Cuitas de mi territa” fundamentada en el uso de la tradición oral para el fortalecimiento de la competencia comunicativa; y 3) Describir el fortalecimiento de la competencia comunicativa, en la implementación unidad didáctica “cuitas de mi territa” en los niños de grado transición del Colegio la Inmaculada Pasto.

2. Justificación

De acuerdo con la necesidad de abordar la competencia comunicativa desde las más tiernas edades, resulta imperioso profundizar en aquel sustento teórico que posibilite un acercamiento contextualizado a la población objeto de estudio en mención. De tal forma, que se detallen aspectos importantes para ser trabajados dentro de los diversos escenarios pedagógicos, donde los niños intervienen para hacer efectivo su intercambio comunicativo. Por esta razón, se propone la realización y consecución de actividades didácticas haciendo uso de la tradición oral nariñense en los niños de grado transición como una alternativa novedosa, sistemática y organizada, con una planificación específica acorde a la edad y los funcionamientos cognitivos de esta etapa de desarrollo, al mismo tiempo flexible con los intereses y necesidades que subyacen de los participantes, posibilitándoles una indagación, exploración, apropiación y retroalimentación de saberes correspondientes a las dimensiones de desarrollo pertinentes para el grado transición.

Es así, que las actividades didácticas propuestas no son un fin en sí mismo, sino más bien son instrumentos que contribuyen en la orientación de un aprendizaje exitoso, el cual lleva inmerso componentes evaluativos, prácticas y procesos pedagógicos que son llevados a cabo con este método y que articulan la tradición oral nariñense, situando el aprendizaje en un ambiente contextualizado, emergente de las costumbres y la cultura en la que se desarrollan, con el cual el individuo interactúa con una serie de actividades continuas que no son un producto aislado, son el resultante de la articulación de varias actividades propuestas que requieren la aplicación de habilidades comunicativas como: hablar, escuchar, describir, denotar, observar, proponer y auto evaluar fomentando en quienes forman parte de este proceso la estructuración de funcionamientos básicos de la competencia comunicativa propios de esta edad como la anticipación, elaboración y construcción textual; de tal forma que los niños puedan acceder a un intercambio significativo, mutuo e intersubjetivo.

Al respecto, Habermas citado por Beltrán, asevera que la competencia comunicativa es “la capacidad de actuar comunicativamente, ajustando recíprocamente sus acciones en la búsqueda de un entendimiento mutuo intersubjetivo como principio generador de conocimiento y de socialización”.⁹

Siendo este aporte un conector clave, que pretende conseguir en los ambientes preescolares ya que al hablar de conjugar capacidades y acciones se está dando cabida a que el niño y la niña pongan en marcha su pensamiento, para estructurar nuevas experiencias que les posibiliten una comprensión más amplia de lo que pueden llegar a conformar como agentes epistémicos de un proceso comunicativo constante, dinámico y trascendente.

En este sentido, el impacto social de este proyecto desde el enfoque investigativo se concibe como un preámbulo que servirá de soporte a nuevos estudios e investigaciones en el campo de acción, de tal forma que se pueda acudir a los enunciados, referentes, retomar experiencias, confrontar información y validar nuevas propuestas que emerjan de la inquietud y la necesidad de abordar la competencia comunicativa en los ambientes preescolares.

A la vez que, el desarrollo de los objetivos referidos al mejoramiento de las competencias comunicativas, encuentran en la tradición oral un mecanismo de refuerzo al arraigo y el adecuado reconocimiento de las raíces ancestrales, para desde ellas dar la necesaria mirada a un mundo globalizado, sin perder de vista el escenario local y sus implicaciones.¹⁰

3. Marco contextual

El Colegio La Inmaculada de Pasto es una Institución Educativa de carácter privado que presta sus servicios educativos a los niños, niñas y adolescentes de la ciudad. De este modo, esta investigación busca entrelazar estos lineamientos con la realidad pedagógica que se presenta en el salón de clases para abordar la competencia comunicativa desde un enfoque activo y participativo, coherente con el proyecto educativo de la

⁹Jürgen Habermas (1982), citado en F. Beltrán, *La interacción comunicativa entre los seres vivos* (Madrid: Trotta, 2004): 37.

¹⁰ P. J. Mejía. “La historia local en el desarrollo de competencias comunicativas”. *Compartir Palabra Maestra*, 13 de junio de 2015. <https://www.compartirpalabramaestra.org/propuestas-premio-compartir/maestros/la-historia-local-en-el-desarrollo-de-competencias-comunicativas>

Institución y así generar continuidad en el aprendizaje. Por lo mismo, se incursionó en el nivel de preescolar de la Institución Educativa La Inmaculada Pasto cuenta con una salita la cual tiene los recursos y el espacio suficiente para brindar a los niños una educación pertinente para su desarrollo integral; en la salita se encuentran trece (13) niños que cuentan con su propia mesa y silla de trabajo.

4. Referentes Teóricos

Hymes (1996) expresa que “la competencia comunicativa, en tanto proceso contextual, se desarrolla, no cuando se manejan las reglas gramaticales de la lengua (competencia lingüística), sino cuando la persona puede determinar cuándo sí y cuando no hablar, y también sobre qué hacerlo, con quien, donde y en qué forma: cuando es capaz de llevar a cabo un repertorio de actos de habla, de tomar parte en eventos comunicativos y de evaluar la participación de otros. (Hymes, 1996). La competencia comunicativa tiene en cuenta las actitudes, los valores y las motivaciones relacionadas con la lengua, con sus características y usos; así mismo, busca la interrelación de la lengua con otros códigos de conducta comunicativos.¹¹

Por tanto, más que el saber cómo expresarse la competencia comunicativa desarrolla la habilidad de determinar el dónde, el cuándo, el cómo y el con quién hacerlo. Otra perspectiva define a la competencia comunicativa como: “el conjunto de conocimientos y destrezas/habilidades (lingüísticos, discursivos, socioculturales y estratégicos) que permiten la actuación eficaz y adecuada del hablante en una situación concreta de comunicación y en una determinada comunidad de habla” (Pérez, 2013).

4.1. Habilidad oral

El habla permite reconocer elementos de los contextos sociales, culturales e ideológicos desde los cuales se interactúa (MEN, 1998).

Escuchar, implica comprender, puesto que el escuchar atento y comprensivo influye en los procesos de aprendizaje y el escuchar analítico se constituye en un paso importante para el desarrollo de un espíritu crítico

¹¹ Sergio Tobón, *Formación basada en competencias. Pensamiento complejo, diseño curricular y didáctica* (Bogotá: ECOE, 2005), 47. <https://www.uv.mx/psicologia/files/2015/07/tobon-s.-formacion-basada-en-competencias.pdf>

y de la competencia argumentativa al momento de hablar, permitiéndole al individuo asumir diferentes posiciones en un determinado diálogo.¹²

4.2. Habilidad escrita

Saber leer y escribir no es sólo conocer el sistema alfabético, saber hacer las letras o decir-las en un acto de lectura. La habilidad de la lectura está relacionada con un acto de construcción de significado de un texto mediante un proceso complejo de coordinación de informaciones diversas que provienen tanto del mismo texto, como del lector. Por su parte, la habilidad de la escritura está relacionada con la producción de textos con intención comunicativa, lo cual implica dominar el sistema denotación alfabética, los signos especiales, los rasgos característicos de diferentes tipos de textos y las reglas gramaticales. La lectura y la escritura son construcciones sociales, actividades socialmente definidas. La lectura varía a lo largo de la historia, de la geografía y de la actividad humana. La humanidad ha inventado sucesivas tecnologías de la escritura, con variadas potencialidades, que cada grupo humano ha adaptado de manera irrepetible a sus circunstancias.¹³

4.3. Funcionamientos cognitivos para el nivel preescolar

Es importante tomar en cuenta que la dimensión comunicativa desarrolla unos Funcionamientos cognitivos propios de la edad preescolar los cuales se encuentran referenciados en la herramienta denominada: Documento Aprender y Jugar del Ministerio de educación; los cuales se definen como: “Procesos mentales que se desarrollan desde la infancia temprana, los que los niños usan como recursos para comprender el mundo, representárselo y operar en él”.¹⁴

Tomando en cuenta, la edad por la cual transitan los niños se puede asumir que los funcionamientos cognitivos se refieren a la movilización de las acciones del pensamiento donde las informaciones previas ancladas a

¹² Oriel Herrera, y Teresa Gallego, *El lenguaje oral en la infancia: aproximación didáctica al área de lenguaje en preescolar y primaria*. (Medellín: Editorial Universidad de Antioquia, 2005).

¹³ Daniel Cassany, *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*, (Barcelona: Anagrama, 2006), 304.

¹⁴ Ministerio de Educación Nacional (MEN). *Documento. Elementos Conceptuales. Aprender y jugar, Instrumento diagnóstico de competencias básicas en transición*. (Bogotá: MEN, 2010), 29. https://contenidos.mineducacion.gov.co/ntg/men/archivos/Referentes_Calidad/Modelos_Flexibles/Nivelemos/Elementos_conceptuales.pdf

nuevas experiencias otorgan como resultado nuevas percepciones que se van complejizando hasta convertirse en nuevos y mejores constructos de pensamiento atravesando por el conflicto cognitivo que es el que propicia el reajuste de esquemas mentales hasta la equilibración donde surgen las elaboraciones de pensamiento. De esta manera, los funcionamientos cognitivos para grado transición nivel preescolar son:

Anticipación. “La anticipación es la capacidad de representarse mentalmente una situación antes de tener que vivirla. Los niños pueden desarrollarla cuando se les prepara cada vez que es posible a lo que va a suceder”.

Referido entonces a la capacidad que tienen los pequeños de disponer sus pre- concepciones para promover nuevas y mejores elaboraciones anclándolas a nuevas experiencias, los niños están en capacidad de conformar inferencias, sugerencias, posiciones que en adelante constituirán constructos significativos de aprendizaje que para ellos posean un verdadero sentido y significado.

Para la autora Anna María Maqueo “Por *anticipación* se entiende el adelantarse a lo que el hablante dice; es decir, la capacidad de predecir palabras, opiniones, ideas etcétera, a partir del discurso del emisor”.¹⁵

Lo que significa que la anticipación es una capacidad básica de la comprensión al abordar un tema; el éxito de su asequibilidad radica en la forma como se puede prever cierto tipo de información, colocando en juego aquellos saberes previos que se posee para así activar estímulos que ejercerán como motivantes que desencadenen expectativas frente a lo que se desea conocer o saber de determinada situación.

Según los autores Eco y Sebeok

“es la anticipación la capacidad mental para pensar en términos de predicciones, supuesto e hipótesis. Es la más sorprendente de todas las maravillas del universo, y los niños la construyen desde muy temprana edad; ellos no actúan sobre el mundo de una manera desorganizada o caprichosa, sino que tienen ideas bastante definidas de cómo pueden ocurrir las cosas”.¹⁶

¹⁵ Anna María Maqueo, “Lengua, Aprendizaje y enseñanza (el enfoque comunicativo: de la teoría a la práctica)”, (tesis doctoral, Universidad Nacional Autónoma de México, 2003), 176. <https://ru.dgb.unam.mx/jspui/bitstream/20.500.14330/TES01000321773/3/0321773.pdf>

¹⁶ Umberto Eco. *La búsqueda de la lengua perfecta*, (Madrid: Grijalbo-Mondadori, 1996), 152.

Con respecto a la anterior afirmación se puede detallar que los rasgos innatos de los cuales gozan los niños al hacer lectura espontánea de su contexto son los que los dotan de una capacidad de predicción única; ellos pueden adelantarse a realizar conjeturas sobre los sucesos que les perciben y les interesan de tal forma que al introducirse en estos acercamientos van acrecentando sus herramientas cognitivas y edificando nuevos y mejores saberes a partir de la indagación del interrogante y el supuesto acorde a su desarrollo cognitivo para la edad que poseen.

El segundo funcionamiento cognitivo propio de la competencia comunicativa que interviene es la elaboración. “Se refiere a la manera como los niños hacen explícitos sus pensamientos, creencias o gustos en una conversación y favorecen intercambios eficaces con otras personas”.¹⁷

Se traduce entonces en la manera como los estudiantes al transitar por un proceso de indagación, exploración y adaptación de la información son capaces de propiciar nuevos constructos de aprendizaje en los diversos contextos donde interactúan. Los niños comunican sus subjetividades y percepciones a través del lenguaje convencional y no convencional. Este funcionamiento cognitivo entonces actúa en los infantes como mediador para explayar lo que piensan de una forma espontánea otorgándoles la posibilidad de atribuirle un sentido a sus experiencias y además hacerlas concretas en sus pensamientos en marcha.

Para comprender el significado del término elaboración se puede afirmar: “que es esta acción el proceso de trabajo, construcción y preparación de materiales, objetos o cosas para transformarlas en elementos de mayor complejidad”.¹⁸

Lo que implica que este funcionamiento cognitivo lleva inmersa la intencionalidad precisa de ejecutar un acto planeado para que mediante la ejecución de unos pasos se consolide un proceso cognitivo; esto ajustado a los escenarios pedagógicos preescolares significa que las herramientas con las cuales se provea a los niños deben ser claves para que ellos puedan incursionar hacia la búsqueda de informaciones que complejicen lo que ya

¹⁷ Ministerio de Educación Nacional (MEN). *Documento. Elementos Conceptuales. Aprender y jugar, Instrumento diagnóstico de competencias básicas en transición*. (Bogotá: MEN, 2010), 29. https://contenidos.mineducacion.gov.co/ntg/men/archivos/Referentes_Calidad/Modelos_Flexibles/Nivelemos/Elementos_conceptuales.pdf

¹⁸ Jesús Sánchez, *Saber escribir*, (Madrid: Santillana, 2006), 51.

traen consigo de tal forma que el resultado sea una experiencia mayormente elaborada provista de indagación y descubrimiento constante con el sello de la búsqueda y la expresión de percepciones que posicionen al niño como agente cognoscente y transformador de su acontecer a partir de sus intervenciones.

4.4. Tradición oral

Las convenciones de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura resaltan que la cultura “se ha decretado como una revelación de las solicitudes de la comunidad internacional, en el establecimiento de normas internacionales dispuestas a servir de base a la formulación de políticas culturales y el fortalecimiento de la colaboración”.¹⁹ Es una obligación y un deber de los Estados preservar todas las manifestaciones culturales tanto en lo oral como en lo escrito, al igual que las costumbres de regiones étnicas o de movimiento indígena como un objetivo primordial en la conservación de estas tradiciones. De igual forma la Unesco planteó salvaguardar los usos, las representaciones, las expresiones, los conocimientos y las técnicas que las comunidades, los grupos y, en algunos casos, los individuos reconocen como parte integrante de su patrimonio cultural.²⁰

Este patrimonio se manifiesta en los siguientes ámbitos: a) tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio cultural inmaterial; b) artes del espectáculo; c) usos sociales, rituales y actos festivos; d) conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo) técnicas artesanales. Todas las manifestaciones culturales y costumbres de los pueblos hacen parte del patrimonio de los diferentes pueblos y hace parte viva de las historias de generaciones que no deben de olvidarse, especialmente los mitos y las leyendas.

De manera que, la tradición oral se convierte en un escenario de lectura y consciencia cultural de tipo generacional que además de conservar las costumbres y la historia de una región determinada, permite fortalecer cognitivamente las habilidades comunicativas, de comprensión, reflexión

¹⁹ UNESCO. “La cultura, elemento central de los ODS”, *Correo de la UNESCO*, 2021. https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000248116_spa.locale=es

²⁰ UNESCO. *Antecedentes y criterios para la elaboración de políticas docentes en América Latina y el Caribe. Estrategia regional sobre docentes* (2013). <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000223249>.

y creación colectiva que desarrolla las capacidades lingüísticas de manera dinámica y contextualizada.

Además, este tipo de narraciones llegan a tener gran popularidad entre los niños ya que se abordan la fantasía y la proximidad del contexto, provocando mayor interés por los relatos e intervenciones. Ya que las temáticas son alusivas a duendes, brujas, la patasola o visiones entre otros, que han escuchado relatar en sus hogares. Estas narraciones orales permiten formar las habilidades lectoras contextualizadas y significantes con relación a su etapa de desarrollo, cumpliendo con los objetivos propuestos desde el área, se divulga y promueve la conservación de la tradición oral de su territorio.

Tabla 1. Componentes de la propuesta

Objetivo	Macro Categoría	Categoría	Subcategoría	Unidad de análisis	Actividad	Descripción	
Diagnosticar el fortalecimiento de la competencia comunicativa de los niños del grado transición del colegio La Inmaculada Pasto, a través de la estrategia integradora la tulpa de saberes.	Competencia comunicativa Habermas (1982) Competencia Comunicativa en la infancia Daza (2000) Citada Por Álvarez	Habilidad oral Walter Ong Virginia Zavala	Comprensión oral Cassany, Luna y Sanz (2007)	Escuchar y Hablar Anticipar	Encuentro Charladito Argudin, (2005) Habermas (1982), citado por Beltrán (2004)	Actividad de reconocimiento de historias y personajes de historias mitológicas y fantásticas. Se reúnen todas aquellas premisas en un diccionario que se trabaja constantemente con los niños para profundizar en los conceptos que más llamen su atención, acción que tendrá lugar en cada encuentro (se propicia un hábito de búsqueda)	
							Expresión Orar Saussure (1983)
			Habilidad escrita Emilia Ferreiro Anna Teberosky	Comprensión Escrita Jolibert (2009)	Leer Elaborar		Tótems Tobón (2005)
		Expresión escrita Decroly (1965)				Escribir Textualizar	
		Descripción de actividades					
		Las actividades que darán cuenta del componente comunicativo se convocan a los niños a un momento de reunión y reflexión en la "Tulpa de saberes" que representa el encuentro conmigo, el otro y la palabra. Para ello, se ambienta una tulpa, se dispone a los niños alrededor de ella para abordar dos momentos importantes:					
<ul style="list-style-type: none"> • Las pequeñas razones de mi tradición (narración- contextualización) • Vocecitas parlanchinas (tiempo de reflexión y comunicación) 							
Encuentro Inicial: tulpa de saberes (sondeo de conocimientos previos).							
Encuentro Intermedio: tulpa de saberes (reflexión e interiorización de aprendizajes nuevos).							
Encuentro De Cierre: tulpa de saberes (producción y expresión de lo aprendido).							

Guagüitas Sabedores						
Objetivo	Macro Categoría	Categoría	Subcategoría	Unidad de análisis	Actividad	Descripción
Diseñar y desarrollar la unidad didáctica "Cuitas de mi tierrita" fundamentada en el uso de la tradición oral para el fortalecimiento de la competencia comunicativa	Competencia comunicativa Habermas (1982) Competencia comunicativa en la infancia Daza (2000) citada por Álvarez	Habilidad oral Walter Ong Virginia Zavala	Comprensión oral Cassany, Luna y Sanz (2007)	Escuchar y Hablar Anticipar	Concéntrate (Cassany, Luna y Sanz, 2007)	se realiza un juego de memoria con rótulos (imagen-palabra) de los lugares, nombres, características físicas y emocionales de los personajes que hacen uso de la mnemotecnia, permitiéndoles asociar significados y afianzar conocimientos nuevos a través del juego.
			Expresión Orar Saussure (1983)			"SACHA" Árbol Ancestral (MEN, 1998) (Herrera y Gallego, 2005)
		Habilidad escrita Emilia Ferreiro Anna Teberosky	Comprensión Escrita Jolibert (2009)	Leer Elaborar	Dómino Ancestral (Salavera, C. 2011)	Se interactúa con material concreto de mnemotecnia plasmado en el juego tradicional de dominó, haciendo uso de imágenes de los personajes, lugares y elementos de las narraciones y su significado.
			Expresión escrita Decroly (1965)			Escribir Textualizar

Tejiendo historias con sentido						
Objetivo	Macro Categoría	Categoría	Subcategoría	Unidad de análisis	Actividad	Descripción
Describir el fortalecimiento de la competencia comunicativa, en la implementación unidad didáctica “cuitas de mi territa” en los niños de grado transición del colegio La Inmaculada Pasto.	Competencia comunicativa Habermas (1982) Competencia comunicativa en la infancia Daza (2000) citada por Álvarez	Habilidad oral Walter Ong Virginia Zavala	Comprensión oral Cassany, Luna y Sanz (2007)	Escuchar y hablar Anticipar	“Benito el duende travieso” Daza Hernández (2000), citada por Álvarez (2004)	Se realiza la adaptación del mito del duende con el ánimo de fortalecer la parte axiológica de los niños y apoyarse con técnicas artísticas donde se evidencie la creación del personaje.
			Expresión Oral Saussure (1983)		Agüeros De Mi Tierra Hernández, (2006)	Actividad articulada con padres de familia: Socializar los agüeros que conocen en casa, haciendo uso de un dibujo y un ejemplo.
		Habilidad escrita Emilia Ferreiro Anna Teberosky	Comprensión Escrita Jolibert (2009)	Leer elaborar	¡El Reportero Soy Yo! Piaget (1978), citado por Rojas y Chacon (2001)	Los niños asumen el rol de reporteros, entrevistando a estudiantes y docentes del colegio, acerca de historias mitológicas, leyendas, palabras pastusas y agüeros y dichos populares de la región nariñense.
			Expresión escrita Decroly (1965)		Escribir Textualizar	Retazos de mi historia Pilleux (2001)

Fuente. Elaboración de esta investigación.

Conclusiones

Por todo lo anterior, se puede concluir que la comunicación dentro de la infancia es una habilidad indispensable para la adquisición de nuevos aprendizajes, en el intercambio social consciente para construir significados y experiencias significativas, de acuerdo con su etapa de desarrollo a partir de su contexto más próximo y las raíces de la cultura donde se desarrollan.

Es así como, en la edad preescolar los niños inician experimentando el lenguaje oral en el entorno familiar de manera general comunicando con él sus necesidades, para expresarse y entender a los demás que utilizan su mismo lenguaje teniendo un sentido y un propósito específico, es decir, el

lenguaje lo utilizan como una herramienta de comunicación para compartir experiencias, ideas, gustos, temores, pensamientos y conocimientos.

El ampliar su vocabulario con actividades comunicativas, permite al estudiante, lograr un desarrollo integral, es decir cognitivo, afectivo, físico, social y sobre todo a tener manifestaciones importantes de una comprensión oral de acuerdo con su edad, la cual tiene como resultado la adquisición de confianza y seguridad para desenvolverse en distintos ámbitos; siendo esta la razón de que el lenguaje oral sea una de las prioridades educativas.

Los aprendizajes en relación al campo formativo no solo es tarea del entorno familiar, también implica un trabajo arduo a profesores que a través de estrategias didácticas puedan facilitar y conducir la expresión escrita en los infantes implementando diversas actividades entre ellas pintar, dibujar, utilizar el garabateo, juegos con el lenguaje como rimas, trabalenguas, refranes, adivinanzas, poemas, escuchar y hacer narraciones, cantar, hacer uso de juegos tradicionales, dramatizaciones, entre otras, para promover en los estudiantes el uso del lenguaje oral y escrito siendo el diálogo uno de los recursos más importantes ya que permite al infante, aprender a comunicarse y al mismo tiempo desarrollar otras capacidades que favorecen sus relaciones interpersonales.

Referencias

- Adum, Ileana. *La construcción de los mensajes y la influencia en los receptores*. Tesis de doctorado, Universidad Complutense de Madrid, 2018. <https://hdl.handle.net/20.500.14352/16500>
- Álvarez, A. *Aprestamiento de la Lecto escritura. Guía Didáctica y Módulo*. Fundación Universitaria Luis Amigó, 2004.
- Álvarez, A., et al. *El rol de la oralidad en el desarrollo comunicativo de los niños y las niñas de cinco años y sus implicancias pedagógicas*. Tesis de maestría, Instituto de Formación Docente “Ercilia Guidali de Pisano” de Paysandú, 2021. <http://repositorio.cfe.edu.uy/handle/123456789/1678>.
- Arteaga, N., y Córdoba, A. “Sociología pragmática: interacciones, procesos y cultura”. *Debatir la Sociología* (2020): 39–56. https://www.researchgate.net/publication/343316621_Sociologia_pragmatica_interacciones_procesos_y_cultura.

- Beltrán, F. *La Interacción Comunicativa Entre Los Seres Vivos*. Trotta, 2004.
- Cassany, D. *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*, Barcelona: Anagrama, 2006.
- Cassany, M., Luna, G., y Sanz. *Enseñar Lengua*. Barcelona: Grao, 2006. <https://www.redalyc.org/pdf/5217/521751974012.pdf>.
- Díaz, L. E., y Echeverry, C. E. *Enseñar y Aprender, Leer y Escribir: Una Propuesta A Partir De La Investigación Cooperativa*. Colección Mesa Redonda N° 75. Editorial Magisterio, 1998. <http://bibliotecadigital.magisterio.co/libro/ense-ar-y-aprender-leer-y-escribir-una-propuesta-partir-de-la-investigacion>.
- Eco Umberto. *La búsqueda de la lengua perfecta*, Madrid: Grijalbo-Mondadori, 1996.
- ETECÉ. Definición y Características. Mito y Leyenda. *ETECÉ*, 2020. <https://www.caracteristicas.co/mito-y-leyenda/#ixzz7UzlOfSS>
- Gamboa, M. E. *Desarrollo de la comprensión lectora utilizando estrategias de Solé en los niños y niñas del segundo grado "a" de la institución educativa n° 1249 Vitarte Ugel n° 06*. Tesis segunda especialidad, Universidad Peruana Cayetano Heredia, 2017. https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/3717/Desarrollo_GamboaPulido_Maria.pdf?sequence=1&isAllowed=y.
- González, S. *Funciones cognitivas en el proceso psicolingüístico de los niños de 4 a 5 años*. Tesis, Universidad de Guayaquil, 2015. <http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/12436>.
- Hernández, A. "El subsistema cognitivo en la etapa preescolar." *Aquichan* 6, no. 1 (2006): 71. https://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-59972006000100007.
- Herrera, O., y T. Gallego, *El lenguaje oral en la infancia: aproximación didáctica al área de lenguaje en preescolar y primaria*. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia, 2005.
- Kemmis, S., y R. MacTaggart. *Cómo planificar la investigación acción*. Barcelona: Editorial Laertes, 1988. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=189996>.

- Maqueo Anna María. *Lengua, Aprendizaje y Enseñanza (el enfoque comunicativo: de la teoría a la práctica)*. Tesis doctoral, Universidad Nacional Autónoma de México, 2003. <https://ru.dgb.unam.mx/jsui/bitstream/20.500.14330/TES01000321773/3/0321773.pdf>
- Mejía, P. J. “La historia local en el desarrollo de competencias comunicativas”. *Compartir Palabra Maestra*, 13 de junio de 2015. <https://www.compartirpalabramaestra.org/propuestas-premio-compartir/maestros/la-historia-local-en-el-desarrollo-de-competencias-comunicativas>
- Ministerio de Educación Nacional (MEN). *Se expide la ley general de educación: Artículo 16. Objetivos específicos de la educación preescolar*. 1994. *Leyes.co*. <https://www.google.com/search?q=A%C3%91O+DEL+ARTICULO+16+DE+LEY+DE+EDUCACION+COO%2CBIA&oq=A%C3%91O+DEL+ARTICULO+16+DE+LEY+DE+EDUCACION+COO%2CBIA&aqs=cchrome..69i57j33i10i160l2.10146j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8>.
- Ministerio de Educación Nacional (MEN). *Documento. Elementos Conceptuales. Aprender y jugar, Instrumento diagnóstico de competencias básicas en transición*. Bogotá, 2010. https://contenidos.mineducacion.gov.co/ntg/men/archivos/Referentes_Calidad/Modelos_Flexibles/Nivelemos/Elementos_conceptuales.pdf
- Ministerio de Educación Nacional. 2022. *El lenguaje de la vida*. Publicación MEN al tablero. 31 de mayo de 2022. <https://www.mineducacion.gov.co/1621/article-122046.html>.
- Murcia, N., y Jaramillo, L. “La complementariedad como posibilidad en la estructuración de diseños de investigación cualitativa”. *Cinta de Moebio: Revista de Epistemología de Ciencias Sociales* 12, (2001): 194-204. <https://www.moebio.uchile.cl/12/murcia.html>.
- Nastacuas, S. *Fortalecimiento de las competencias comunicativas a través de los sonidos de la marimba con los estudiantes del grado tercero de primaria del Centro Educativo Peña Blanca Saundé*. Tesis, Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD), 2019. <https://repository.unad.edu.co/bitstream/handle/10596/26185/scnastacuas.g.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.

- Niño, Rafael. *Los procesos de la comunicación y del lenguaje, fundamentos y práctica*. Bogotá: Ecoe, 1998.
- Otero, R. *El juego libre en los sectores y el desarrollo de habilidades comunicativas orales en estudiantes de 5 años de la institución educativa n° 349 Palao*. Tesis de maestría, Universidad Peruana Cayetano Heredia, 2015.
<https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/259/El.juego.libre.en.los.sectores.y.el.desarrollo.de.habilidades.comunicativas.oral.es.en.estudiantes.de.5.a%C3%B1os.de.la.Instituci%C3%B3n.Educativa.N%C2%B0349.Palao.pdf?sequence=3&isAllowed=y>
- Pilleux, M. “Competencia comunicativa y análisis del discurso”. *Estudios Filológicos*, 36 (2001): 144.
https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0071-17132001003600010.
- Rojas, A. *La lecto-escritura en la edad preescolar*. Congreso Mundial De Lecto-Escritura. Valencia, 2000.
- Rojas, N., y Chacon, M. *Desarrollo Educativo y Aprendizaje*, Ediciones Universidad Sur Colombiana, 2001.
- Roméu Escobar, A. “Periodización y aportes del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural de la enseñanza de la lengua”, *Varona* 58 (2014): 5. <https://www.redalyc.org/pdf/3606/360634165004.pdf>.
- Salavera C., y Antoñanas J. L. “Las habilidades de comunicación como elemento de innovación educativa: estrategias de aprendizaje”. *Teoría de la Educación. Educación y Cultura en la Sociedad de la Información* 12, no. 2 (2011): 280-299. Redalyc,
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=201022652013>
- Sánchez, J. “Lengua y sociedad”, *Revista de occidente* (1991): 68.
- Sánchez, J. *Saber escribir*. Madrid: Santillana, 2006.
- Saussure, F. *Curso de lingüística general*. Madrid, Alianza, 1983.
- Tabares, A. *Las tic y las habilidades comunicativas durante las transiciones educativas en primera infancia en la institución Educativa Francisco María Cardona, corregimiento San José*. Tesis de maestría, Universidad Pontificia Bolivariana, 2019.

- <https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/4718/Las%20otic%20y%20>
- Taylor, S. J., y Robert, B. *Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados*. Paidós, 1994. https://archive.org/stream/TaylorYBogdan/Taylor-y-Bogdan_djvu.txt.
- Tobón, S. *Formación basada en competencias. Pensamiento complejo, diseño curricular y didáctica*, Bogotá: ECOE, 2005. <https://www.uv.mx/psicologia/files/2015/07/tobon-s.-formacion-basada-en-competencias.pdf>
- Torres, Y. Á., et al. “El desarrollo de las competencias comunicativas en educación parvularia a través del juego”. *Didasc@lia: didáctica y educación* 9, no. 3 (2018): 21–30. <https://revistas.ult.edu.co/index.php/didascalia/article/view/770>.
- UNESCO. *Antecedentes y criterios para la elaboración de políticas docentes en América Latina y el Caribe*. Estrategia regional sobre docentes. 2013. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000223249>.
- UNESCO. La cultura, elemento central de los ODS, *Correo de la UNESCO*, 2021. https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000248116_spa.locale=es
- Walter, O. *Oralidad Y Escritura. Tecnologías De La Palabra*. Traducción de Angélica Scherp, 2da. imp., México: Fondo de Cultura Económica, 1987.
- Webster, S., y Roa, A. *Posturas sobre el creole como medio de enseñanza en las instituciones educativas de Providencia Isla*. Tesis, Universidad de la Salle, 2018. https://ciencia.lasalle.edu.co/cgi/viewcontent.cgi?article=1591&context=lic_lenguas.

Citar este artículo

Cabrera M. John J. Escobar M. Leidy Y. y Pismag O. Luz D. “La tradición oral como lazo transversal para resignificar y comunicar”. *Revista Historia de la Educación Colombiana*. Vol. 30-31 No 30-31, (2023): 99-119. <https://doi.org/10.22267/rhec.233030.113>